# Власть истории – Власти

Том 9. Часть 1. (№43)

The Power Of History

- The History Of Power

**Volume 9. Issue 1. (№43)** 

Свидетельство о регистрации средств массовой информации

ПИ № ФС77-61481

Эл № ФС77-61482

от 24 апреля 2015 г.

от 24 апреля 2015 г.

При отборе материалов для публикации главным критерием является их высокий научный уровень. При этом редакция исходит из принципиальной допустимости плюрализма научно аргументированных точек зрения, которые могут расходиться с позицией издателей.

Авторы опубликованных материалов несут ответственность за подбор и точность приведенных фактов, цитат, экономико-статистических данных, собственных имен, географических названий.

При перепечатке ссылка на журнал «Власть истории – история власти» обязательна.

**Рукописи рецензируются.** Журнал входит в Перечень **ВАК** (№ 694)

Отдельно выражаем благодарность выдающимся ученым и общественным деятелям, внесшим финансовый вклад в поддержку проекта.

ISSN 2415-7015 8 номеров в год E-mail: etnosocium@mail.ru Сайт: http://etnosocium.ru/vi Язык: русский, английский.

**Зам. гл. ред.** С.В. Рыбаков **Корректор** Е.А. Белоусова Бумага офсетная № 1. Гарнитура Minion Pro Формат 60х90/16. Тираж экз. 500 Усл. п. л. 11,5

Оригинал-макет подготовлен Международным издательским центром «Этносоциум» Отпечатано в типографии Международного издательского центра «Этносоциум», 105066, Москва, Спартаковская ул., д. 19, стр. 3.

### Содержание

#### ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<b>Долгенко А.Н., Косырева М.С.</b> Проблема	
орфографической вариативности в современном русском языке	12
Баталов А.А., Аникина А.В.	
Особенности выражения имплицитной оценки	
в публицистическом тексте на примере журнала "Vogue"	21
Касатикова А.А., Мурашко С.Ф., Долгенко А.Н.	
Языковое строительство и пуризм: опыт немецкого Барокко	28
Ян Хао Авторы детской эмигрантской	
периодики Харбина первой половины XX века	36
Лыткина О.И., Долгенко А.Н.	
Семейный тезаурус в русском и китайском языках	41
<b>Цекова Л.М.</b> Основные направления	
лингвокультурологии в современной лингвистике	49
Холова З.Д., Баталов А.А.	
Вербальные особенности саркастических	
комментариев в англоязычном интернет-дискурсе	53
Ядронова А.А., Нагорнова Е.В.	
Эффективность усвоения фразовых	
глаголов выпускниками общеобразовательных учреждений	60
Косырева М.С., Богословская В.Р., Долгенко А.Н.	
Критерии освоенности иноязычной лексики	68
теоретические вопросы	
СОВРЕМЕННОЙ ИСТОРИЧЕСКОЙ НАУКИ	
Башкатов Д.А., Полулях Л.А. Понятия «техника»	
и «технология» в исторической динамике	77
Упоров И.В. Правительствующий сенат в Российской Империи	
(1730-1740 годы) общеправовая характеристика	84

#### Лыткина О.И.

Доцент кафедры русского и иностранных языков, кандидат филологических наук, доцент. Московская академия Следственного комитета Российской Федерации.

#### Долгенко А.Н.

Заведующий кафедрой русского и иностранных языков, доктор филологических наук, доцент. Московская академия Следственного комитета Российской Федерации.

## Семейный тезаурус в русском и китайском языках\*

Культурный код народа закреплен в языке на разных уровнях. В контексте реализации номинативной функции языка принципиально важной оказывается фиксация культурного кода в системе понятий, выраженной в системе названий – в лексике. В словарном составе языка культурные доминанты и специфика выражения особого взгляда на мир и на человека находят, пожалуй, наиболее полное выражение. Особый интерес в данном отношении представляет выражение в языке универсальных культурных ценностей и национальная специфика культурных аксиологем. В данной работе оно рассматривается на примере семейного тезауруса (терминов родства) в русском и китайском языках.

Семья относится к числу традиционных универсальных ценностей. Диалектика выражения в языке универсальных культурных аксиологем такова, что они, воплощая общечеловеческие ценности, обладают национальной спецификой. Семейно-родственные отношения охватывают важнейшие сферы человеческой жизни. Во многом поэтому термины родства представляют собой важнейший элемент национальной картины мира. Термины родства, в классическом энциклопедическом определении, обозначают людей, состоящих в тех или иных родственных отношениях [Ахманова, 2007, с. 474]. Они, по мнению исследователя концепта «Семья» Н.Н. Занегиной, могут существенно меняться со временем, в зависимости от следующих факторов:

- изменений социальных реалий. Так, в патриархальном обществе различались понятия «домашние» (то есть, собственно родственники, про-

<sup>\* ©</sup> Лыткина О.И., Долгенко А.Н., 2023.

#### Лыткина О.И.

Доцент кафедры русского и иностранных языков, кандидат филологических наук, доцент.
Московская академия
Следственного комитета Российской Федерации.

#### Долгенко А.Н.

Заведующий кафедрой русского и иностранных языков, доктор филологических наук, доцент.
Московская академия
Следственного комитета Российской Федерации.

#### Семейный тезаурус в русском и китайском языках

Аннотация. Статья представляет теоретический анализ семейного тезауруса в русском и китайском языках. Семья, как универсальная категория культуры, воплощает общечеловеческие ценности, но обладает национальной спецификой. Общее и специфическое находит выражение в терминологии родства. Дифференциация линий родства по мужской и по женской линии, а также по поколению представлены в семейном тезаурусе в китайском языке, но отсутствуют в русском. Тождественными являются термины кровного родства по прямой и боковым линиям, а также термины свойства.

**Ключевые слова:** культурные универсалии, терминология родства, русский язык, китайский язык.